



Das Stimmen der Pauken

Grundsätzlich muss unterschieden werden zwischen **Drehpauken** und **Schraubepauken**. Bei Drehpauken wird durch Drehen des Paukenkorpus die Stimmung verändert: Durch Drehung nach rechts wird der Ton höher, nach links tiefer. Die Fellspannschrauben brauchen nicht betätigt zu werden. Sie dienen nur zum gelegentlichen Ausgleichen bzw. Korrigieren der Fellspannung, um immer rundum den gleichen Ton zu erhalten. Wird nach ein bis zwei ganzen Umdrehungen der Ton nicht mehr höher, so ist der höchste Ton bereits erreicht. Ein weiteres Drehen nach rechts würde nur Fell und Mechanismus überspannen. Bei Schraubepauken ist zu beachten, dass jeweils die sich gegenüber liegenden Schrauben nacheinander betätigt werden, damit das Fell rundum die gleiche Spannung und damit wiederum gleiche Tonhöhe bekommt.

Und nun noch einige kleine Hinweise:

Um Pauken rundum gleich einzustimmen, empfiehlt es sich, das Ausschwingen des Fells zu dämpfen, indem man mit der linken Hand leicht auf die Mitte des Fells drückt, unter gleichzeitigem Anschlagen der Pauke.

Fellinstrumente, die mit Naturfellen ausgerüstet sind, sollten nach dem Spiel etwas entspannt werden.

Dies gilt allerdings nicht für Drehpauken, die niemals längere Zeit in entspanntem Zustand stehen sollten. Bei hohen Temperaturen und trockener Luft ziehen sich Naturfelle zusammen und das am leichtesten bei Drehpauken, deren Felle nicht tief gezogen sind. Die Folge ist dann, dass sich die Pauken nicht mehr tiefer stimmen lassen. Um dem entgegenzuwirken, sollte man Drehpauken nach dem Gebrauch immer etwa im mittleren Tonbereich gespannt belassen.

Neue Naturfelle müssen immer nass aufmontiert werden, da sie sich nur dann optimal an den Kesselrand anpassen.

Bei Fellinstrumenten mit Plastikfellen entfallen diese Maßregeln, da Plastikfelle weitgehendst temperaturunempfindlich sind.

Tuning of Timpani

There are basically two types of timpani – **rotary timpani with central tuning mechanism** (DP and KP) and **normal timpani** (P). Rotary models are tuned by turning the shell, clockwise to raise the pitch, counter clockwise to lower the pitch. The tension screws on these models are used only to maintain the correct pitch all around the head. The highest pitch has been reached when turning the timpani clockwise no longer raises the pitch.*

On normal timpani the tension screws raise the pitch by turning clockwise and lower it by turning counter clockwise. When tuning, alternate across the head from one side to the other, rather than proceeding to the adjacent tension screw. This helps equal tension and pitch for the entire head. To test the tuning, press lightly with the finger tips of one hand at the centre of the head while striking the head at each tension rod with the mallet, retuning where necessary to get entire head in tune with itself.

*This same proves should be used on rotary timpani to balance the tuning before using the central tuning mechanism.

Natural skin heads on timpani and drums should be loosened after use. With rotary timpani, however, they should not be loosened too much or for an extended to shrink – keep the tension on the rotary timpani at about the middle of the range of sound.

Plastic heads are not affected by changes in temperature or humidity and the above precautions are not necessary.

Accordage des Timbales

Les timbales à accordage rotatif **diffèrent fondamentalement des timbales à vis de réglage**. Comme leur nom l'indique, leur accord se règle par rotation du corps de l'instrument: rotation à droite pour obtenir un son plus aigu, à gauche pour un son plus grave. Il ne faut donc pas utiliser les vis de réglage, qui servent uniquement à équilibrer ou à corriger la tension de la peau, ce qui permet d'obtenir sur tout le pourtour le même ton. Quand le ton cesse de monter après un ou deux tours complets, c'est que la limite supérieure est atteinte; insister n'aurait alors d'autre effet que de soumettre la membrane et le mécanisme d'accordage à une tension excessive.

En accordant les timbales à vis de réglage, c'est-à-dire les modèles P, il faut veiller à toujours agir successivement sur les vis diamétralement opposées, pour équilibrer la tension de la membrane sur tout son pourtour, et donc obtenir partout le même ton.

Autres recommandations

Pendant les essais en vue de vérifier l'uniformité du ton sur tout le pourtour de la timbale, il est recommandé d'abrèger les vibrations de la membrane, en appuyant légèrement la main gauche sur son milieu.

Si l'instrument est garni d'une peau naturelle, il faut un peu détendre celle-ci quand on ne joue plus, à moins qu'il ne s'agisse d'une timbale à accordage rotatif, car la membrane de ces instruments ne doit jamais rester longtemps détendue. En effet, quand des peaux naturelles sont exposées à une température élevée ou à une atmosphère sèche, leur tension augmente spontanément, et cela surtout dans le cas des timbales à accordage rotatif, dont la membrane ne possède pas un large rabat. Quand cela se produit, il n'est plus possible d'obtenir un accord plus grave. La meilleure mesure de précaution consiste, quand on ne les utilise pas, à garder les timbales à accordage rotatif à une tension moyenne, correspondant au milieu de leur diapason.

Ces dernières recommandations ne s'appliquent pas aux timbales garnies d'une membrane synthétique, car la matière utilisée n'est pas sensible aux changements de température.